РОССИЯ RUSSIA

№ 00971

МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
MINISTRY OF TRANSPORT OF THE RUSSIAN FEDERATION

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО МОРСКОГО И РЕЧНОГО ТРАНСПОРТА
FEDERAL AGENCY OF MARITIME AND RIVER TRANSPORT

СВИДЕТЕЛЬСТВО
О СООТВЕТСТВИИ БЕРЕГОВОГО ОБЪЕКТА

CERTIFICATE
OF SHORE-BASED FACILITY CONFORMITY

Свидетельство выдается в соответствии с приказом Минтранса России от 10.02.2010 г. № 32	The Certificate is given in accordance with the Order of the Ministry of Transport of the Russian Federation of 10.02.2010 № 32

Наименование объекта Facility	**Система управления движением судов (СУДС) Новороссийск** Novorossiysk Vessel Traffic System (VTS)
Категория Category	**Высшая** High
Владелец Owner	**Федеральное государственное унитарное предприятие «Росморпорт»** Federal State Unitary Enterprise «Rosmorport»
Адрес владельца Owner's Address	**Россия, 127055, г. Москва, ул. Сушевская, д.19, стр.7** 19, bldg. 7, Suschevskaya str., Moscow, Russia, 127055 **Тел.** / Tel.: +7 (495) 626-14-25; +7 (495) 411-77-59 **Факс** / Fax: +7 (495) 626-12-39 **E-mail:** mail@rosmorport.ru **Web:** www.rosmorport.ru
Состав объекта Composition of the Facility	**1. Центр СУДС (г. Новороссийск)** VTS Centre (Novorossiysk) **2. РТП «Пенай»** VTS site «Penay» **3. РТП «Дооб»** VTS site «Doob» **4. РТП «Геленджик»** VTS site «Gelendjik» **5. РТП «Южная Озереевка»** VTS site «Yuznaya Ozereevka»

Состав основной аппаратуры указан в Приложении. / Basic Equipment is listed in the Annex.

Акт освидетельствования / Certification Report: **№ 3/1 – 3245– 2022А от/of 14.02.2022 г.**

Настоящим удостоверяется, что Система управления движением судов соответствует применимым Требованиям, утвержденным приказом Минтранса России от 23.07.2015 г. № 226.
This is to certify that the Vessel Traffic System conforms with the applicable Requirements approved by the Order of the Ministry of Transport of the Russian Federation of 23.07.2015 № 226.

Действительно до 14 февраля 2027 г. не может быть изъято в любое время, если это будет признано необходимым Росморречфлотом	**Valid until 14th February 2027** but may be withdrawn at any time if this is considered necessary by Rosmorrechflot

№ VTS – 3/1 – 3245 – 2022
14. 02. 2022

РОСМОРРЕЧФЛОТ / ROSMORRECHFLOT

Д. Ушаков
D. Ushakov

ПРИЛОЖЕНИЕ

к Свидетельству о соответствии берегового объекта № VTS – 3/1 – 3245 – 2022

ANNEX

to the Certificate of Shore–based Facility Conformity № VTS – 3/1 – 3245 – 2022

СОСТАВ ОСНОВНОЙ АППАРАТУРЫ
BASIC EQUIPMENT

1. **Основные технические средства** / *Basic Technical Means*:
   - 1.1 **Береговые радиолокационные станции** / *Shore-based Radars*:
     - тип SCANTER («TERMA ELEKTRONIK AS», Дания) / *type SCANTER («TERMA ELEKTRONIK AS», Denmark)*;
   - 1.2 **Средства автоматической идентификационной системы (АИС)** / *Means of Automatic Identification System (AIS)*:
     - тип Транзас Т214 (ЗАО «Транзас», Россия) / *type Transas T214 (JSC «Transas», Russia)*;
   - 1.3 **Система обработки, отображения и регистрации информации** / *Systems for Processing, Display and Recording of Information*:
     - тип Navi-Harbour, версия 4.40 (ЗАО «Транзас», Россия) / *type Navi-Harbour, version 4.40 (JSC «Transas», Russia)*;
   - 1.4 **Средства радиотелефонной связи с судами** / *Means of Radiotelephone Communications with Vessels*:
     - тип MX800 (Spectra Engineering PTY Ltd., Австралия) / *type MX800 (Spectra Engineering PTY Ltd., Australia)*.
2. **Дополнительные технические средства** / *Additional Technical Means*:
   - 2.1 **Средства видеонаблюдения** / *CCTV*:
     - тип P&TC-700 (ЗАО «Транзас», Россия) / *type P&TC-700 (JSC «Transas», Russia)*;
   - 2.2 **База данных СУДС** / *VTS Data Base*:
     - сервер БД СУДС, версия 4.4 (ЗАО «Транзас», Россия) / *Server VTS Database, version 4.4 (JSC «Transas», Russia)*;
   - 2.3 **Линии связи, средства передачи информации** / *Telecommunications, Means of Data Transmission*:
     - радиорелейные станции, тип Mini-Link («Ericsson AB», Швеция) / *Radio Relay Stations, type Mini-Link («Ericsson AB», Sweden)*.
3. **Оборудование, обеспечивающее функционирование и жизнеобеспечение объектов СУДС** / *The Equipment for VTS Operating and Life-Support*:
   - 3.1 **Фидеры электропитания** / *Power Supply Feeders*;
   - 3.2 **Аварийные дизель-генераторные станции** / *Emergency Diesel-Generator Stations*;
   - 3.3 **Источники бесперебойного питания** / *Uninterruptible Power Supplies*;
   - 3.4 **Средства охранной, пожарной сигнализации и пожаротушения** / *Security, Fire Alarm and Firefighting Means*.
4. **Средства дистанционного контроля и управления** / *Remote Control and Monitoring Equipment*:
   - АРМ мониторинга оборудования СУДС «Октопус», версия 1.51 (ЗАО «Транзас», Россия) / *VTS Equipment monitoring workstation «Octopus», version 1.51 (JSC «Transas», Russia)*.

РОСМОРРЕЧФЛОТ / ROSMORRECHFLOT

Д. Ушаков
D. Ushakov